

## 244347-2026 - Súťaž

**Poľsko – Stavebné práce – Budowa budynku krytego basenu oraz budynku wolnostojącej kotłowni gazowej wraz z zagospodarowaniem terenu i niezbędną infrastrukturą techniczną oraz rozbiórka istniejącego budynku krytego basenu wraz z budową parkingu**

**OJ S 70/2026 10/04/2026**

**Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -  
Oznámenie o zmene  
Práce**

### 1. Kupujúci

---

#### 1.1. Kupujúci

Úradný názov: Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.

E-mail: [zwik@zwik.pabianice.pl](mailto:zwik@zwik.pabianice.pl)

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik pod kontrolou miestneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

### 2. Postup

---

#### 2.1. Postup

Názov: Budowa budynku krytego basenu oraz budynku wolnostojącej kotłowni gazowej wraz z zagospodarowaniem terenu i niezbędną infrastrukturą techniczną oraz rozbiórka istniejącego budynku krytego basenu wraz z budową parkingu

Opis: 1. Przedmiotem zamówienia jest wykonanie w systemie „zaprojektuj i wybuduj” robót budowlano - instalacyjnych związanych z budową budynku krytego basenu oraz budynku wolnostojącej kotłowni gazowej wraz z zagospodarowaniem terenu i niezbędną infrastrukturą techniczną (etap I) oraz rozbiórką istniejącego budynku krytego basenu wraz z budową parkingu (etap II). Miejsce realizacji zadania - Pabianice, ul. gen. Stefana Grota Roweckiego / Jana Kilińskiego (dz. ew. nr 216/6, 216/7, 217 obręb P-13). 2. Szczegółowy opis zakresu rzeczowego oraz wymagania zostały opisane w n/w dokumentach: a) programie funkcjonalno – użytkowym, b) wytycznych do projektów technicznych i wykonawczych w zakresie szczegółowego wykonania, wykończenia oraz wyposażenia obiektu, c) projektach architektoniczno – budowlanych oraz PZT, dla których Zamawiający uzyskał prawomocną decyzję pozwolenia na budowę nr 650/2025 z dnia 07.11.2025 roku, które stanowią uzupełnienie załącznika nr 7 do swz. Zgodnie z warunkami wzoru umowy, Wykonawca jest zobowiązany do wykonania przedmiotu zamówienia zgodnie z PFU, dokumentacją architektoniczno - budowlaną, zasadami wiedzy technicznej, obowiązującymi przepisami w ramach ceny ryczałtowej. 3. Zamawiający wymaga przeprowadzenia przez Wykonawców (na swój koszt, w terminach ustalonych z przedstawicielem wskazanym w §1 ust. 2 swz) wizji lokalnej. 4. Przedmiotowe zamówienie będzie współfinansowane w ramach projektu „Budowa nowej, krytej pływalni jako element rozwoju bazy turystyczno-rekreacyjnej miasta” - Priorytet FELD.06 Fundusze europejskie dla łódzkiego przyjaznego mieszkańcom, Działanie FELD.06.04 Kultura i turystyka, programu regionalnego Fundusze Europejskie dla Łódzkiego 2021-2027. Ponadto Zamawiający złożył do Ministerstwa Sportu i Turystyki wniosek o dofinansowanie zadania. W przypadku pozyskania wnioskowanych środków, środki własne Zamawiającego (pozyskane również jako wpłaty pieniężne od Gminy Miejskiej Pabianice na podwyższenie kapitału zakładowego Zamawiającego) zostaną w tej części zastąpione pozyskanymi z tego źródła. W przypadku niepozyskania środków z MSiT i/lub z Gminy

Miejskiej Pabianice, Zamawiający przewiduje unieważnienie postępowania na podstawie art. 257 ustawy Pzp. 5. Warunki finansowe rozliczeń zostały zapisane we wzorze umowy. 6. Zamawiający, mając na uwadze wymogi zapisane w art. 95 ustawy Pzp, wymaga w odniesieniu do stanowisk opisanych w załączniku nr 7 do swz - złożenia oświadczenia (według wzoru zawartego w załączniku nr 9 do swz) o zatrudnianiu przez Wykonawcę i ewentualnych podwykonawców osób na tych stanowiskach na podstawie umowy o pracę. Zamawiający może, w zakresie dopuszczalnym przez obowiązujące przepisy, dokonać kontroli rzetelności złożonego oświadczenia. W tym celu może żądać od Wykonawcy i podwykonawców informacji i dokumentów poświadczających fakt zatrudnienia wskazanych osób na umowę o pracę. Szczegółowe informacje na temat sposobu weryfikacji zawiera umowa. 7. Rękojmia i gwarancja. a) Okres rękojmi na wykonane roboty budowlane oraz dostarczone i zamontowane urządzenia i materiały wynosi minimum 60 miesięcy. Minimalny okres gwarancji na wykonane roboty budowlane oraz dostarczone i zamontowane urządzenia i materiały wynosi 60 miesięcy liczone od dnia podpisania protokołu końcowego. Wydłużenie przez Wykonawcę okresu gwarancji (max do 90 miesięcy) jest jednym z elementów kryteriów oceny ofert, a Zamawiający informuje, że sposób punktacji za proponowany przez Wykonawcę okres gwarancji określony został w dalszej części specyfikacji warunków zamówienia. b) Udzielając gwarancji Wykonawca zapewnia bezpłatne czynności przeglądów gwarancyjnych oraz do usunięcia stwierdzonych wad w wyniku ich przeprowadzenia w okresie udzielonej gwarancji na cały objęty nią przedmiot zamówienia, więc powinien te koszty uwzględnić w wynagrodzeniu. Przeglądy będą odbywały się minimum raz w roku, chyba, że gwarancja producenta danego materiału wymaga częstszych przeglądów gwarancyjnych. c) W okresie udzielonej przez Wykonawcę gwarancji i rękojmi obowiązującej na warunkach wynikających z powszechnie obowiązujących przepisów prawa, Zamawiający będzie pokrywał wszelkie koszty wynikające z warunków udzielonej gwarancji i związane przede wszystkim z wymianą zużytych w ramach eksploatacji części.

Identyfikator postępu: db93838d-0ccb-4813-82f5-4a197b794778

Interny identyfikator: 1/B/2026

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrychlený: nie

#### **2.1.1. Účel**

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45000000 Stavebné práce

#### **2.1.2. Miesto plnenia**

Poštová adresa: ul. gen. Stefana Grota Roweckiego / Jana Kilińskiego (dz. ew. nr 216/6, 216 /7, 217 obręb P-13)

Mesto: Pabianice

PSČ: 95-200

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Łódzki (PL712)

Krajina: Poľsko

#### **2.1.4. Všeobecné informácie**

Doplňujúce informácie: Przedmiotowe zamówienie będzie współfinansowane w ramach projektu „Budowa nowej, krytej pływalni jako element rozwoju bazy turystyczno-rekreacyjnej miasta” - Priorytet FELD.06 Fundusze europejskie dla łódzkiego przyjaznego mieszkańcom, Działanie FELD.06.04 Kultura i turystyka, programu regionalnego Fundusze Europejskie dla Łódzkiego 2021-2027. Ponadto Zamawiający złożył do Ministerstwa Sportu i Turystyki wniosek o dofinansowanie zadania. W przypadku pozyskania wnioskowanych środków, środki własne Zamawiającego (pozyskane również jako wpłaty pieniężne od Gminy Miejskiej

Pabianice na podwyższenie kapitału zakładowego Zamawiającego) zostaną w tej części zastąpione pozyskanymi z tego źródła. W przypadku niepozyskania środków z MSiT i/lub z Gminy Miejskiej Pabianice, Zamawiający przewiduje unieważnienie postępowania na podstawie art. 257 ustawy Pzp.

**Právny základ:**

Smernica 2014/24/EÚ

**2.1.6. Dôvody na vylúčenie**

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

## 5. Časť

---

**5.1. Časť: LOT-0001**

Názov: Budowa budynku krytego basenu oraz budynku wolnostojącej kotłowni gazowej wraz z zagospodarowaniem terenu i niezbędną infrastrukturą techniczną oraz rozbiórka istniejącego budynku krytego basenu wraz z budową parkingu

Opis: 1. Przedmiotem zamówienia jest wykonanie w systemie „zaprojektuj i wybuduj” robót budowlano - instalacyjnych związanych z budową budynku krytego basenu oraz budynku wolnostojącej kotłowni gazowej wraz z zagospodarowaniem terenu i niezbędną infrastrukturą techniczną (etap I) oraz rozbiórką istniejącego budynku krytego basenu wraz z budową parkingu (etap II). Miejsce realizacji zadania - Pabianice, ul. gen. Stefana Grota Roweckiego / Jana Kilińskiego (dz. ew. nr 216/6, 216/7, 217 obręb P-13). 2. Szczegółowy opis zakresu rzeczowego oraz wymagania zostały opisane w n/w dokumentach: a) programie funkcjonalno – użytkowym, b) wytycznych do projektów technicznych i wykonawczych w zakresie szczegółowego wykonania, wykończenia oraz wyposażenia obiektu, c) projektach architektoniczno – budowlanym oraz PZT, dla których Zamawiający uzyskał prawomocną decyzję pozwolenia na budowę nr 650/2025 z dnia 07.11.2025 roku, które stanowią uzupełnienie załącznika nr 7 do swz. Zgodnie z warunkami wzoru umowy, Wykonawca jest zobowiązany do wykonania przedmiotu zamówienia zgodnie z PFU, dokumentacją architektoniczno - budowlaną, zasadami wiedzy technicznej, obowiązującymi przepisami w ramach ceny ryczałtowej. 3. Zamawiający wymaga przeprowadzenia przez Wykonawców (na swój koszt, w terminach ustalonych z przedstawicielem wskazanym w §1 ust. 2 swz) wizji lokalnej. 4. Przedmiotowe zamówienie będzie współfinansowane w ramach projektu „Budowa nowej, krytej pływalni jako element rozwoju bazy turystyczno-rekreacyjnej miasta” - Priorytet FELD.06 Fundusze europejskie dla łódzkiego przyjaznego mieszkańcom, Działanie FELD.06.04 Kultura i turystyka, programu regionalnego Fundusze Europejskie dla Łódzkiego 2021-2027. Ponadto Zamawiający złożył do Ministerstwa Sportu i Turystyki wniosek o dofinansowanie zadania. W przypadku pozyskania wnioskowanych środków, środki własne Zamawiającego (pozyskane również jako wpłaty pieniężne od Gminy Miejskiej Pabianice na podwyższenie kapitału zakładowego Zamawiającego) zostaną w tej części zastąpione pozyskanymi z tego źródła. W przypadku niepozyskania środków z MSiT i/lub z Gminy Miejskiej Pabianice, Zamawiający przewiduje unieważnienie postępowania na podstawie art. 257 ustawy Pzp. 5. Warunki finansowe rozliczeń zostały zapisane we wzorze umowy. 6. Zamawiający, mając na uwadze wymogi zapisane w art. 95 ustawy Pzp, wymaga w odniesieniu do stanowisk opisanych w załączniku nr 7 do swz - złożenia oświadczenia (według wzoru zawartego w załączniku nr 9 do swz) o zatrudnianiu przez Wykonawcę i ewentualnych podwykonawców osób na tych stanowiskach na podstawie umowy o pracę. Zamawiający może, w zakresie dopuszczalnym przez obowiązujące przepisy, dokonać kontroli rzetelności złożonego oświadczenia. W tym celu może żądać od Wykonawcy i podwykonawców informacji i dokumentów poświadczających fakt zatrudnienia wskazanych osób na umowę o

pracę. Szczegółowe informacje na temat sposobu weryfikacji zawiera umowa. 7. Rękojnia i gwarancja. a) Okres rękojmi na wykonane roboty budowlane oraz dostarczone i zamontowane urządzenia i materiały wynosi minimum 60 miesięcy. Minimalny okres gwarancji na wykonane roboty budowlane oraz dostarczone i zamontowane urządzenia i materiały wynosi 60 miesięcy liczone od dnia podpisania protokołu końcowego. Wydłużenie przez Wykonawcę okresu gwarancji (max do 90 miesięcy) jest jednym z elementów kryteriów oceny ofert, a Zamawiający informuje, że sposób punktacji za proponowany przez Wykonawcę okres gwarancji określony został w dalszej części specyfikacji warunków zamówienia. b) Udzielając gwarancji Wykonawca zapewnia bezpłatne czynności przeglądów gwarancyjnych oraz do usunięcia stwierdzonych wad w wyniku ich przeprowadzenia w okresie udzielonej gwarancji na cały objęty nią przedmiot zamówienia, więc powinien te koszty uwzględnić w wynagrodzeniu. Przeglądy będą odbywały się minimum raz w roku, chyba, że gwarancja producenta danego materiału wymaga częstszych przeglądów gwarancyjnych. c) W okresie udzielonej przez Wykonawcę gwarancji i rękojmi obowiązującej na warunkach wynikających z powszechnie obowiązujących przepisów prawa, Zamawiający będzie pokrywał wszelkie koszty wynikające z warunków udzielonej gwarancji i związane przede wszystkim z wymianą zużytych w ramach eksploatacji części.

Interný identifikátor: 1/B/2026

#### **5.1.1. Účel**

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45000000 Stavebné práce

#### **5.1.2. Miesto plnenia**

Poštová adresa: ul. gen. Stefana Grota Roweckiego / Jana Kilińskiego (dz. ew. nr 216/6, 216 /7, 217 obręb P-13)

Mesto: Pabianice

PSČ: 95-200

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Łódzki (PL712)

Krajina: Poľsko

#### **5.1.3. Predpokladané trvanie**

Trvanie: 920 Dni

#### **5.1.5. Hodnota**

Predpokladaná hodnota bez DPH: 90 405 500,00 PLN

#### **5.1.6. Všeobecné informácie**

##### **Vyhradená účasť:**

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania úplne alebo čiastočne financovaný z prostriedkov EÚ

##### **Informácie o fondoch Európskej únie:**

Program súvisiaci s finančnými prostriedkami EÚ: Európsky fond regionálneho rozvoja (EFRR) (2021/2027)

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

#### **5.1.7. Strategické verejné obstarávanie**

Kritériá zeleného verejného obstarávania: Kritériá zeleného verejného obstarávania EÚ

#### **5.1.8. Kritériá prístupnosti**

Kritériá prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím sú zahrnuté

### 5.1.9. Kritéria výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że posiada środki finansowe lub zdolność kredytową na kwotę nie mniejszą niż 15.000.000,00 zł (a w przypadku, jeżeli wartość została wyrażona w walucie obcej – równowartość 15.000.000,00 zł wg średniego kursu NBP z dnia wystawienia informacji). W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, warunek dotyczący posiadania środków finansowych lub zdolności kredytowej jw. może być spełniony przez Wykonawców wspólnie lub samodzielnie przez minimum jednego z Wykonawców występujących wspólnie

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy to w tym okresie, zgodnie z zasadami sztuki budowlanej i prawidłowo zakończył: a) jedną robotę budowlaną polegającą na budowie lub przebudowie budynku użyteczności publicznej, a wartość tej roboty budowlanej nie była mniejsza niż 30 000 000,00 zł brutto, oraz b) dostawę i montaż (w ramach jednego lub więcej odrębnych zamówień) co najmniej 3 niecek basenowych kąpielowych ze stali nierdzewnej w konstrukcji spawanej o całkowitej powierzchni łącznej lustro wody nie mniejszej niż 1.000 m<sup>2</sup>, z zastrzeżeniem, iż minimum jedna z nich była niecką basenu sportowego ze stali nierdzewnej w konstrukcji spawanej o powierzchni lustro wody nie mniejszej niż 400 m<sup>2</sup>. Zamawiający uzna za spełnienie warunku wykonanie robót budowlanych według schematu: pkt. a) i b) (oddzielne umowy). Zamawiający uzna również za spełnienie powyższego warunku jeżeli Wykonawca przedstawi realizację jednej inwestycji, obejmującej zakres prac wskazanych w pkt. a) + b) w ramach jednej umowy, o parametrach podanych powyżej. Zamawiający nie dopuszcza by Wykonawca polegał na doświadczeniu grupy Wykonawców, której był członkiem, jeżeli faktycznie i konkretnie nie wykonywał wykazanego zakresu prac. Zamawiający zastrzega możliwość zwrócenia się do Wykonawcy o wyjaśnienia w zakresie faktycznie konkretnie wykonywanego zakresu prac oraz przedstawienie stosownych dowodów np. umowy konsorcjum, z której wynika zakres obowiązków czy wystawionych przez Wykonawcę faktur. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia warunek dotyczący zdolności technicznej lub zawodowej winien spełniać co najmniej jeden z tych Wykonawców, który zrealizuje roboty budowlane, do realizacji których te zdolności są wymagane. Warunek ten ma być spełniony: a) samodzielnie przez Wykonawcę, lub b) przez minimum jeden inny podmiot udostępniający Wykonawcy swoją wiedzę i doświadczenie i który zrealizuje te roboty budowlane, lub c) w przypadku Wykonawców wspólnych – samodzielnie przez minimum jednego z Wykonawców występujących wspólnie lub wspólnie przez Wykonawców. Uwagi: a) Pod pojęciami „budowa”, „przebudowa”, „remont” rozumie się pojęcia zdefiniowane odpowiednio art. 3 pkt. 6, 7a i 8 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 418 z późn. zm.). b) Jeżeli Wykonawca wykazuje doświadczenie nabyte w ramach kontraktu (zamówienia/umowy) realizowanego przez wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (konsorcjum), Zamawiający nie dopuszcza by Wykonawca polegał na doświadczeniu grupy wykonawców, której był członkiem, jeżeli faktycznie nie wykonywał wykazywanego zakresu prac. Zamawiający zastrzega możliwość zwrócenia się do wykonawcy o wyjaśnienia w zakresie faktycznie konkretnie wykonywanego zakresu prac oraz przedstawienia stosownych dowodów np. umowy konsorcjum, z której wynika zakres obowiązków, czy wystawionych przez wykonawcę faktur. c) Zamawiający uzna

za spełniony warunek swz w przypadku, gdy doświadczenie wykazane przez Wykonawcę obejmuje szerszy zakres robót budowlanych od wymaganych przez Zamawiającego. W przypadku wskazania przez Wykonawcę, w celu wykazania spełniania warunku udziału, waluty innej niż polska (PLN), w celu jej przeliczenia stosowany będzie średni kurs NBP na dzień publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. Jako wykonanie (zakończenie) należy rozumieć wystawienie co najmniej Protokołu końcowego odbioru robót (lub Świadectwa Przejęcia lub równoważnego dokumentu) wraz z uzyskaniem pozwolenia na użytkowanie (jeśli dotyczy).

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że dysponuje lub będzie dysponować w okresie wykonywania zamówienia i skieruje do jego realizacji: a) projektantem w specjalności architektonicznej – osoba posiadająca uprawnienia budowlane do projektowania w specjalności architektonicznej bez ograniczeń, który jako główny projektant wykonał w ostatnich 5 latach co najmniej 1 dokumentację projektową (zawierającą co najmniej projekt zagospodarowania terenu oraz projekt architektoniczno-budowlany) obejmującą budowę i/lub przebudowę obiektów budowlanych - budynków, a w skład której wchodziło wykonanie niecek basenowych kąpielowych ze stali nierdzewnej o łącznej powierzchni lustra wody nie mniejszej niż 500 m<sup>2</sup>; b) projektantem w specjalności instalacyjnej – osoba posiadająca uprawnienia budowlane do projektowania w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych bez ograniczeń, który jako główny projektant wykonał w ostatnich 5 latach co najmniej 1 dokumentację projektową w zakresie instalacji technologii wody basenowej dla pływalni lub aquaparku, w której łączna powierzchnia lustra wody była nie mniejsza niż 500 m<sup>2</sup>; c) kierownikiem budowy – kierownikiem robót w specjalności konstrukcyjno-budowlanej, który: - posiada uprawnienia budowlane bez ograniczeń do kierowania robotami budowlanymi w specjalności konstrukcyjno-budowlanej, oraz - posiada minimum 10 lat doświadczenia w pełnieniu samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie – liczone od daty uzyskania uprawnień, oraz - pełnił funkcję kierownika budowy przy co najmniej 2 odrębnych realizacjach obejmujących wykonanie niecek basenowych ze stali nierdzewnej w konstrukcji spawanej o łącznej powierzchni lustra wody w ramach każdej z tych realizacji nie mniejszej niż 500 m<sup>2</sup>; d) kierownikiem robót w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych, który: - posiada uprawnienia budowlane bez ograniczeń do kierowania robotami budowlanymi w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych lub równoważne, oraz - posiada minimum 5 lat doświadczenia w pełnieniu samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie – liczone od daty uzyskania uprawnień, oraz - pełnił funkcję kierownika robót sanitarnych (obejmujących technologię basenową tj. kompleksowe systemy filtracji, dezynfekcji, cyrkulacji, ogrzewania i automatyki, zapewniające czystość, bezpieczeństwo i komfort użytkowania wody) przy co najmniej 2 odrębnych realizacjach obejmujących wykonanie niecek basenowych ze stali nierdzewnej w konstrukcji spawanej o łącznej powierzchni lustra wody w ramach każdej z tych realizacji nie mniejszej niż 500 m<sup>2</sup>; e) kierownikiem robót w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych, który: - posiada uprawnienia budowlane bez ograniczeń do kierowania robotami budowlanymi w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych lub równoważne, oraz - posiada minimum 5 lat doświadczenia w pełnieniu samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie – liczone od daty uzyskania uprawnień. Nie dopuszcza się w ramach powyższego warunku łączenia funkcji. Zamawiający dopuszcza uprawnienia budowlane odpowiadające

wymagany, które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów oraz odpowiadające im uprawnienia potwierdzające kwalifikacje zawodowe do wykonywania działalności w budownictwie, równoznaczne wykonywaniu samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej – zgodnie z właściwymi przepisami, w szczególności z ustawą z dnia 22 grudnia 2015 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (t. j. Dz. U. z 2026 r., poz. 166) oraz ustawą z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa (t. j. Dz. U. z 2025 r., poz. 1783)

#### **5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

##### **Kritérium:**

Typ: Cena

Názov: Cena brutto

Opis: Kryterium Cena brutto - waga 60 %=60 pkt.

##### **Kritérium:**

Typ: Kvalita

Názov: Doświadczenie personelu - projektanta w specjalności architektonicznej

Opis: Kryterium doświadczenie personelu - projektanta w specjalności architektonicznej - waga 15 %=15 pkt.

##### **Kritérium:**

Typ: Kvalita

Názov: Doświadczenie personelu - kierownika budowy

Opis: Kryterium doświadczenie personelu - kierownika budowy - waga 15 %=15 pkt.

##### **Kritérium:**

Typ: Kvalita

Názov: Okres gwarancji

Opis: Kryterium okres gwarancji – ocenie podlegać będzie okres gwarancji na całość robót budowlanych, dostarczone i zamontowane urządzenia i materiały budowlane, podany w pełnych miesiącach - punktowany będzie termin gwarancji powyżej 60 miesięcy od dnia podpisania bezusterkowego końcowego odbioru robót budowlanych, ale nie dłużej niż do 90 miesięcy – waga 10 %=10 pkt.

#### **5.1.11. Súťažné podklady**

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: poľština

Adresa súťažných podkladov: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-db93838d-0ccb-4813-82f5-4a197b794778>

#### **5.1.12. Podmienky verejného obstarávania**

##### **Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-db93838d-0ccb-4813-82f5-4a197b794778>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: poľština

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Vyžaduje sa zdokonalený alebo kvalifikovaný elektronický podpis alebo elektronická pečať [v zmysle nariadenia (EÚ) č. 910/2014]

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Opis finančnej zábezpeky: 1. Zamawiający wymaga wniesienia wadium w wysokości 500.000,00 zł (słownie: pięćset tysięcy złotych) przed upływem terminu składania ofert określonego w swz. 2. Wadium może być wnoszone w jednej lub w kilku następujących

formach: 1) pieniądzu; 2) gwarancjach bankowych; 3) gwarancjach ubezpieczeniowych; 4) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (t. j. Dz.U. z 2025 r., poz. 98). 3. Wadium wnoszone w pieniądzu należy wpłacić na rachunek bankowy nr 05 1090 1304 0000 0001 3563 4617 - tytuł przelewu: „Wadium - znak sprawy: 1/B/2026”. 4. Skuteczne wniesienie wadium w pieniądzu następuje z chwilą wpływu środków pieniężnych na rachunek bankowy, o którym mowa w ust. 3, przed upływem terminu składania ofert. 5. Wadium wnoszone w formach określonych w ust. 2 pkt 2-4, musi zawierać zobowiązanie gwaranta lub poręczyciela z tytułu wystąpienia zdarzeń, o których mowa w art. 98 ust. 6 ustawy Pzp. 6. Jeżeli wadium jest wnoszone w formie gwarancji lub poręczenia Wykonawca przekazuje zamawiającemu oryginał gwarancji lub poręczenia, w postaci elektronicznej – przed upływem terminu składania ofert. 7. Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert i utrzymuje nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą, z wyjątkiem przypadków, o których mowa w art. 98 ust. 1 pkt 2 i 3 oraz ust. 2 ustawy Pzp. 8. Zasady dokonywania zatrzymania i zwrotu wadium określono w przepisach art. 98 ustawy Pzp. Lehota na przyjmowanie ponúk: 07/05/2026 09:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 90 Dni

**Informácie o verejnom otváraní ponúk:**

Dátum otvorenia: 07/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Miesto: Otvarcie ofert następuje za pośrednictwem platformy <https://ezamowienia.gov.pl> poprzez użycie mechanizmu do odszyfrowania ofert dostępnego po zalogowaniu w zakładce „Oferty/wnioski”

Doplňujúce informácie: W przypadku wystąpienia awarii systemu teleinformatycznego, która spowoduje brak możliwości otwarcia ofert w terminie określonym przez Zamawiającego, otwarcie ofert nastąpi niezwłocznie po usunięciu awarii.

**Podmienky zmluvy:**

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: 1. Umowa zostanie podpisana zgodnie ze wzorem umowy stanowiącym załącznik nr 10 do swz. 2. W umowie zawarto przesłanki oraz warunki dokonania zmian zawartej umowy w stosunku do treści oferty. 3. Rozliczenia prowadzone będą w walucie polskiej (PLN).

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

**5.1.15. Techniky**

**Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

**Informácie o dynamickom nákupnom systéme:**

Žiadny dynamický nákupný systém

**5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Krajowa Izba Odwoławcza

Informácie o lehotách na preskúmanie: 1. W postępowaniu odwołanie przysługuje na: (1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; (2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy; (3) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie

zamówienia, mimo że Zamawiający był do tego obowiązany. 2. Szczegółowe informacje na temat środków ochrony prawnej określone są Działem IX ustawy Pzp.

Organizacja poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.

Organizacja poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizacja przyjmująca żiadosti o udział: Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.

Organizacja spracúvajúca ponuky: Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.

## 8. Organizácie

---

### 8.1. ORG-0001

Úradný názov: Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.

Registračné číslo: NIP: 7311937882

Registračné číslo: REGON: 100203668

Poštová adresa: ul. Warzywna 3

Mesto: Pabianice

PSC: 95-200

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Łódzki (PL712)

Krajina: Poľsko

E-mail: [zwik@zwik.pabianice.pl](mailto:zwik@zwik.pabianice.pl)

Telefón: +48 42 22 59 166

Internetová adresa: [www.zwik.pabianice.pl](http://www.zwik.pabianice.pl)

**Roly tejto organizácie:**

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o udział

Organizácia spracúvajúca ponuky

### 8.1. ORG-0002

Úradný názov: Krajowa Izba Odwoławcza

Registračné číslo: NIP: 5262239325

Poštová adresa: ul. Postępu 17a

Mesto: Warszawa

PSC: 02-676

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Krajina: Poľsko

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefón: +48 22 458 78 01

Internetová adresa: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowaizbaodwolawcza>

**Roly tejto organizácie:**

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

## 10. Zmena

---

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

eb33d3a5-3dd6-4a02-bd0d-e6316ec0098e-02

Hlavný dôvod zmeny

:

## Informácie o oznámení

---

Identifikátor/verzia oznámenia: f1bb5329-de05-4314-a5de-6f3f1b33b8fb - 02

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii  
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 08/04/2026 18:48:18 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,  
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: poľština

Číslo uverejnenia oznámenia: 244347-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 70/2026

Dátum uverejnenia: 10/04/2026